

7.00 Wetterkanal. 10.00 Sternstunde Religion. 10.30 Raststätten für die Seele. Beobachtungen in Autobahnkirchen. 11.00 Sternstunde Philosophie. 12.00 Sternstunde Kunst. Die merkwürdigen Ideen des Buckminster Fuller. 13.00 Tagesschau. 13.05 Sport aktuell (W). 13.50 Davy Crockett und die Flusspiraten. Spielfilm (USA 1956). 15.10 Erla und der Zaubereff. Spielfilm (ISL 1997). 15.40 Meilensteine der Naturwissenschaften und Technik. 16.00 Faschete Familie (W). 16.25 Entdecken+Erleben. 17.10 Achtung: schwarzweiss! Leckerbissen aus dem Volksmusik-Archiv. 17.40 Istorgina da buna notg / Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Lipstick Sommerprogramm. 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau.

5.10 Die schönsten Bahnstrecken Europas. 5.30 Teletubbies (W). 6.00 Philipps Tierstunde. 7.00 Pumuckl TV. 8.00 Sesamstrasse. 8.30 Tigranten Club (W). 9.55 Tagesschau. 10.00 Immer wieder sonntags. Aus dem Europa-Park Rust. 11.30 Die Sendung mit der Maus. 12.00 Live: Osnabrück: Fussball-Länderspiel Damen: Deutschland - China. 14.00 Kaliforniens schroffes Paradies. 14.30 EXPO 2000. 15.00 Tagesschau. 15.05 Mogambo. Spielfilm (USA 1953). 16.55 Cartoons. 17.00 Tagesschau. 17.03 Ratgeber: Recht. 17.30 Unter dem Himmel von Rom. 18.00 Tagesschau. 18.05 Aufgepasst - Gefahr! 18.08 Sportschau. 18.39 Ein gutes Los für alle. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm.

5.00 Central Park West. Stunde des Teufels. 5.45 Tiere unserer Welt. Blühende Wiesen. 6.00 Die Abenteuer der Bremer Stadtmusikanten. 6.25 Der rosarote Panther. 6.50 Kasperl + Co. (W). 7.15 Disney Festival (W). 8.10 Simsalagrimm. 8.35 Confetti Tour Clubbing. 9.15 Live: Formel 1: GP von Österreich. Warm Up. 10.10 Disney Festival. 11.05 Sport-Bild. 11.30 Motorsportmagazin. 12.00 Live: Formel 1: GP von Österreich. 16.40 James Bond jagt Dr. No. Actionfilm (GB 1962). Mit Sean Connery, Ursula Andress u.a. Regie: Terence Young. 18.30 Sport am Sonntag. 19.25 Money Maker. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.48 Money Maker. 19.54 Sport.

5.10 Zeichentrickserie. 5.35 Disneys Hercules (W). 6.00 Disneys Doug (W). 6.20 Disneys Pepper Ann (W). 6.45 Casper (W). 7.05 Denver, der letzte Dinosaurier (W). 7.35 Disney Club. 8.35 Classic Cartoon. 9.15/ Formel I: Warm up. 10.20 Party of Five. Fehlentscheidungen. 11.05 Das A-Team. George, der Cowboy / Der Boss ist gar nicht tot. 13.00 Formel I: Countdown. 14.00 Formel I: Das Rennen. 15.40 Formel I: Highlights. 16.50 Im Einsatz - Die spektakulärsten Polizeivideos der Welt. 17.45 Exklusiv - Weekend. 18.45 RTL aktuell Weekend / Sport. 19.10 Notruf (W).

5.10 Familie Feuerstein (W). 5.35 Bugs Bunny (W). 6.00 echt wahr! (W). 6.25 So gesehen - Gedanken zur Zeit. 6.30 Die Kadeppen-Akademie. Komödie (USA 1980). 8.00 WECK UP. 9.00 Die Wochenshow (W). 10.00 Alf (W). 10.30 Hausmeister Krause (W). 11.00 Zwei zum Verlieben. 12.00 Baywatch Hawaii. 13.00 V.I.P. - Die Bodyguards. 14.00 MacGyver. Lektion in Sachen Freundschaft. 15.05 Air America. Auf der Anklagebank. 16.05 Clueless - Die wichtigen Dinge des Lebens. Die Rucksack-Demo. 16.35 Sabrina - Total verhext. Liebe und Heile. 17.05 Dawson's Creek. Die Frau an seiner Seite. 18.00 Live: blitz. 18.30 18.30 - Nachrichten. 18.45 Die Barilla Comedy-Küche. 19.00 Nur die Liebe zählt. Unterhaltungsshow.

20.00 Tagesschau
20.15 Tatort
Tribütfahrer
Mit Klaus J. Behrendt,
Dieter Bar u.a.

20.15 In the Line of Fire - Die zweite Chance
Thriller (USA 1993)
Mit Clint Eastwood, John Malkovich u.a.
Regie: Wolfgang Petersen

20.15 Mr. Präsident Junior
Komödie (USA 1996)
Mit Sinbad, Brock Pierce
u.a.
Regie: David Mickey Evans

20.15 In the Line of Fire - Die zweite Chance
Thriller (USA 1993)
Mit Clint Eastwood, John Malkovich u.a.
Regie: Wolfgang Petersen

20.15 In the Line of Fire - Die zweite Chance
Thriller (USA 1993)
Mit Clint Eastwood, John Malkovich u.a.
Regie: Wolfgang Petersen

21.30 neXt
U.a.: Containerausstellung
im Wasserram / SO / Der
Trompeter Nils Petter Møvaer
/ Gartenfestival
21.50 Tagesschau

22.00 Klanghotel (W)
22.40 Samstagabend bis Sonntag
morgens. Spielfilm (GB 1960)
Mit Albert Finney, Shirley
Ann Field u.a.
Regie: Karel Reisz

22.20 Colombo
Alter schützt vor Morden
nicht
Kriminalfilm (USA 1977)

22.15 Spiegel TV Magazin

22.50 Planetopia
High-Tech-Brandbekämpfung

0.00 Nachtbulletin

23.10 Tagesthemen / Sport
23.30 Sanfte Morde
Fernsehfilm
0.45 Tagesschau
0.55 Das Geheimnis seiner Liebe
Spielfilm (GB 1992)
2.25 Verdammte zum Schafott
Spielfilm (F 1980)

23.30 Tatort
Tribütfahrer
1.00 Atomic Train - Zugfahrt ins
Jenseits (W)
Katastrophenfilm
(USA 1999)
3.40 Last Gasp - Der Todesfluch
(W). Thriller (USA 1995)

23.00 Helden des Alltags
23.35 Townies
0.05 Prime Time - Spätausgabe
0.25 A-Team (W)
2.05 Im Einsatz (W)
2.50 Bärbel Schäfer (W)
3.35 Hans Meiser (W)
4.20 Birte Karalus (W)

23.40 News + Stories
0.30 So gesehen (W)
0.35 MacGyver (W)
1.35 Air America (W)
2.30 V.I.P. (W)
3.20 Dawson's Creek (W)
4.10 Clueless (W)
4.35 Sabrina (W)

10.30 Fenster zum Sonntag (W).
11.00 Live: Gstaad: Tennis: UBS
Open, Final. 13.30 Live:
Spielberg/Zeltweg: Formel 1: GP von
Österreich. 15.45 Live: Luzern: Ru-
dern: Ruderverband Luzern. 16.45 Rad:
Tour de France, 15. Etappe: Bri-
ançon-Courchevel. 18.00 DOK: Koko
spricht. 19.00 Achtung: schwarz-
weiss! Trouvaillen aus dem Volksmu-
sik-Archiv. 19.30 Tagesschau.
19.55 BBC Exklusiv: Das Robinson
Experiment (2/7). Überleben
für Fortgeschrittene
20.40 BBC Exklusiv: Faktor X (2/7)
Monumentale der Götter
21.30 NZZ Format
Schwerpunkt Internet
2. Internet im Alltag
22.00 Swiss Made
22.10 Sportpanorama
23.05 Bekanntmachung!
Eine Frau, die zum Opfer
wurde - Guttrune in Richard
Wagners Götterdämmerung
23.30 Programmorschau und
SwissTXT

9.15 Zur Zeit in Kirche und Gesell-
schaft. 9.30 Kath. Gottesdienst. 10.15
Wildlife. 10.20 Löwenzahn. 10.45
Nockalm Platin. 11.45 heute. 11.50
SPORTextra: Tour de France, 15.
Etappe: Briançon-Courchevel / heute
/ Gateshead/GB: Leichtathletik: Euro-
pacup-Finale / Zeltweg: Formel 1-
WM: GP von Österreich (Zsf.) 19.00
heute. 19.10 Berlin direkt. 19.30
Sommer der Entdeckungen.
20.15 Das Traumschiff
Ägypten
21.45 heute-Journal
22.00 Der Mädchenmord (2/2)
Fernsehfilm
23.30 Mozartfest Würzburg (1/6)
Mit Lorin Maazel, Gidon
Kremer u.a.
0.00 heute
0.05 Faust - Der Marathon
Peter Stein inszeniert Faust
Die verrückten Reichen
Spielfilm (F/D/1975)
Mit Stéphane Audran u.a.
2.30 ZDF-Fernsehgarten
4.00 Volle Kanne, Susanne (W)

13.30 Heimat, fremde Heimat. 14.00
Universum. 14.50 Heidi und Erni.
15.15 Hauptsache Ferien. Komödie
(D 1972). 17.00 Zeit im Bild. 17.05
Sommerclub. Bad Waltersdorf.
18.00 Millionenrad. 18.25 Christ in
der Zeit. 18.30 Österreich-Bild.
19.00 Bundesland heute. 19.17
Lotto. 19.25 Money Maker. 19.30
Zeit im Bild und Kultur. 19.48 Money
Maker. 19.54 Seitenblicke.
20.15 Wechselspiel der Liebe
Romane (D 1994)
Mit Stephanie Philipp, Oliver
Tobias u.a.
21.45 Zeit im Bild
21.55 Déjà vu (2/6)
Anmerkungen zur
Fernsehgeschichte von
Thaddäus Podgorski
22.50 Slidin - Alles bunt und
wunderbar
Spielfilm (A 1998)
0.25 Zeit im Bild
0.30 Ybbsiade
1.15 Eine Farm in Montana
Spielfilm (USA 1977)

11.45 Die Dinos (W). 12.35 Magic
Disney: Aladdin. 13.30 Neue Abenteu-
er mit Winnie Puuh. 14.00 Dis-
ney's Doug. 14.25 Quack Pack.
14.50 Gooly + Max. 15.15 Disney's
Abenteuer mit Timon + Pumbaa.
16.00 Discovery-Channel. 17.00
Abenteuer - Discovery. Mumien.
18.00 Best of... Lachsack (W). 19.00
Zeit im Bild und Kultur. 19.30 Liebe auf
den ersten Blick (W).

9.35 Pinky, und der Brain. 9.55 Die
Simpsons (W). 10.25 Cinema TV.
11.10 Superman. 12.05 Flipper - Die
neuen Abenteuer. 12.55 Liebe und
andere Missverständnisse. Komödie
(USA 1997). 14.40 Sindbads Abenteu-
er. 15.30 Viper. 16.20 Trabbi goes
to Hollywood. Komödie (USA 1991).
18.00 Der Maulwurf - Die Abenteu-
ershow. Survival. 19.00 Welt der
Wunder. 19.55 Nachrichten / Sport.
20.15 Storm
Thriller (USA 1998)
Mit Luke Perry, Martin
Sheen u.a.
Regie: Vincent Spano
22.05 Focus TV
23.15 Zwischen Himmel und Hölle
Drama (USA/F 1993)
Mit Tommy Lee Jones, Joan
Chen u.a.
1.40 Salvador
Actionfilm (USA 1986)
Mit James Woods, James
Belushi u.a.
3.40 Viper (W)
4.30 Flipper (W)

7.00 Les Zap. 10.25 Odysées:
Aventures asiatiques. Au Japon
(1/2). 11.30 Droit de cité (R). 12.45
TJ Flash. 13.00 Dawson. 13.50 En
direct: Spielberg: Automobilisme:
GP d'Autriche. 15.50 Providence.
La tempête. 16.40 Nash Bridges. Le
match. 17.25 Charmed. Les cavaliers
de l'apocalypse. 18.10 Racines
(R). 18.30 Tout sport dimanche.
19.30 TJ soir. 20.05 Compil' Mise
au point (R). 20.45 Boulevard du
Palais. Le prix d'un enfant. 22.20
Blague à part. Bucky. 22.50 Les
dessous de Veronica (R). 23.15 La
femme Nikita (R). 0.00 TJ soir (R).

12.15 Südwest unterwegs. 12.45
Länder - Menschen - Abenteuer (W).
13.30 Urlaubsgeschichten. 14.00
Stadtjubiläum mit Trachten und
Fanfaren. 16.00 Kultur Café. 16.30
Paternoster. 17.00 Die Insel der
Vampirtiere. 17.45 Eisenbahn-Ro-
manik (W). 18.15 Was die Gross-
mutter noch wusste. Bohnen. 18.45
Treffpunkt. 19.15 Himmelsheim
(4/9). Heilige und Sünden. 19.45 Ak-
tuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Sau-
magen und Spätzle. 21.45 Aktuell.
21.50 Sport im Dritten. 22.35 Das
Beste aus Wortwechsel. 23.20 Satire-
Fest. 0.05 LBBW Jazzopen Stuttgart
2000. 1.35 Wildall TV.

12.15 Ein Leben mit den grossen Pla-
nisten. 13.00 Zu Gast in Bayern.
13.15 Kostbarkeiten auf Zelluloid.
14.00 Tausend Melodien. Spielfilm (D
1956). 15.30 klick! - Ideen für Arbeit
und Leben. 16.00 Eisenbahnromantik.
16.30 Schuhbecks. 17.05 Fernweh.
17.30 Euro-Blick. 18.05 Regionalpro-
gramm. 18.45 Rundschau. 19.00
...weil der Wein eine Seele hat. 19.45
Der Komödiensattel: Der Ehestreik.
Lustspiel in drei Akten. 21.15 Rund-
schau-Magazin. 21.30 Reportage am
Sonntag. 22.00 Sport-Tribüne. 22.20
Sport regional. 22.30 New York, New
York. Spielfilm (USA 1977). 0.30
Space-Night. 0.45 Musikladen.

14.30 Bibliothek der Sachgeschich-
ten. 15.00 Gewusst wie... 15.10 Un-
ser Boss ist eine Frau. 16.00 hitec.
die dokumentation. 16.30 Desig-
ner-Stücke. 17.15 Tiere der Welt.
17.30 Teletipps für Tierfreunde.
18.00 Tagebuch. 18.15 Rundschau.
19.00 heute. 19.10 Nova - Die Welt
aus Frauensicht (1/6). 20.00 Tages-
schau. 20.15 Breslau - Die schlesie-
sche Metropole. 21.00 Schätze der
Welt - Erbe der Menschheit. 21.15
Designer-Stücke. 23.15 Polizeiruf
110. Allianz für Knete. 0.35 Ein
Haufen toller Hunde. Spielfilm (GB
1965). 2.35 Hello Austria, hello
Vienna.

9.30 DCTP Premium Club. 10.20
NZZ Format (W). 11.10 DCTP Kiosk
Special. 13.15 Stefan und die Oryx-
Antilopen (W). 13.45 Born to be wild
- Tierkinder in Afrika. Tierdokumen-
tation (ZAF 1996). 14.45 Entschlei-
dung für die Liebe. Melodram (USA
1995). 16.30 Nachrichten / Wochen-
rückblick. 17.00 auto motor und
sport tv. 18.15 Voxtours: Griechenland.
19.15 Fit for fun TV. 20.15 Der
Unbeugsame. Sportler-Drama (USA
1983). 22.35 Crosscut - Verfolgt von
der Mafia. Thriller (USA 1995). 0.30
Wahre Liebe (W). 1.30 Dark Desires
(2/W). Erotikfilm (USA/F 1994). 3.10
Der Unbeugsame (W).

10.10 La Parola antica. 10.25 Paga-
nini ripete. 12.15 Vangelo oggi.
12.30 Telegiornale. 12.45 Il meglio di
paese che val. 13.10 Racconti spon-
tanei. 14.35 Il ritorno di Perry
Mason. 16.00 L'ibis crestato. Documen-
tario. 16.30 Fra diavolo. Film comico
(USA 1933). 18.00 Telegiornale
flash. 18.10 Attraverso il mondo.
Corallo: il fuoco sott'acqua. 18.40 Il
camaleonte. 19.30 Il Regionale.
20.00 Telegiornale. 20.40 L'eredità
dei Vallogne (2). Telefilm dramma-
tico (F 1997). 22.10 La fede del se-
colo. Comunismo: L'Unione Sovietica
(1929-1939) (2). 23.10 Telegiornale.
23.30 DOC D.O.C. - rassegna.

9.30 C'est ça, la vie (26). 10.00 Hier
und Heute - Streifzüge. 10.15 Abenteu-
er Zoo. 11.00 Live: CHIO Aachen:
Kür der Dressurritter / Springreit-
ten. 17.00 Liebling Kreuzberg.
17.45 Die Anrheiner. 18.15 Tiere su-
chen ein Zuhause. 19.10 Aktuelle
Stunde. 19.30 Live: CHIO Aachen:
Abschied der Nationen. 20.00 Ta-
gesschau. 20.15 Vier Mädels aus der
Wachau. Spielfilm (A 1957). 21.50
100 Deutsche Jahre. 22.20 Gegen
den Wind. 23.10 Zimmer frei! - Pro-
minente suchen ein Zuhause. 0.10
Dortmunder Schachtage. 1.10 Rock-
palast: Loreley-Songs (2). Mit San-
tana, Dave Matthews Band u.a.

19.00 Maestro: Violin up! - Isaac
Stern in Köln. 19.50 Arte Info.
20.15 Sprung ins Leben (5-6).
20.40 Themenabend: Comic
(SY) Trip. Lucky Luke - Das grosse
Abenteuer. Animationsfilm (F/USA
1983). 22.00 René Goscinny - Ein
Leben für den Humor. Dokumenta-
tion. 23.30 Die 13 Leben des Corto
Maltese. Dokumentation. 0.25 Me-
tropolis (W). Kulturmagazin. 1.25
Mein Bruder, der Idiot (W). Fern-
sehfilm.

13.45 Die dicksten Dinger. 14.50
BRAVOZ TV. 17.00 Best of Love Pa-
rade. 18.00 Full House. 18.30 Eine
starke Familie. 19.00 Der Prinz von
Bel-Air. 20.00 News. 20.15 Rio
Lobo. Western (USA 1970). 22.25
peep! 23.35 Electric Blue. 0.10 Hot
Jokes - Die Late-Night-Witz-Show.
0.45 Die Mächte des Wahnsinns.
Thriller (USA 1994). 2.30 Die Redak-
tion (W). 3.40 Der Sunset-Killer III
(W). Psycho-Thriller (USA 1992).

11.00 Best of JobNews. 11.15 Best of
wohntV Schweiz (W). 11.30 Best of
Lifestyle 2 (W). 12.00 SwissNews
(W). 12.20 Best of SwissDate 1 (W).
13.00 SwissNews (W). 13.20 Best of
SwissDate 2 (W). 14.00 SommerTalk
(W). 15.40 Best of Lifestyle 1 (W).
16.05 Best of Jukebox 1+2 (W). 17.00
Best of wohntV Schweiz. 17.15 Tele-
Tours (W). 17.30 Best of update 24.
17.45 Best of JobNews. 18.00 Swiss-
News / Best of TalkTäglich.

9.30 Sacramento: Leichtathletik: US
Trials. 11.00 Live: Gstaad: Tennis:
UBS Open, Finale. 12.30 Live: Rad:
Tour de France, 15. Etappe: Bri-
ançon-Courchevel. 18.00 Luzern:
Rudern: Weltcup. 19.00 Gateshead:
Leichtathletik: XXI. Europacup Su-
per League Finale. 21.00 Sacra-
mento: Leichtathletik: US Trials.
22.00 Rad: Tour de France, Höhe-
punkte. 0.00 News. 0.15 Belo Hor-
izonte: Motocross-WM: 250ccm

13.45 Die dicksten Dinger. 14.50
BRAVOZ TV. 17.00 Best of Love Pa-
rade. 18.00 Full House. 18.30 Eine
starke Familie. 19.00 Der Prinz von
Bel-Air. 20.00 News. 20.15 Rio
Lobo. Western (USA 1970). 22.25
peep! 23.35 Electric Blue. 0.10 Hot
Jokes - Die Late-Night-Witz-Show.
0.45 Die Mächte des Wahnsinns.
Thriller (USA 1994). 2.30 Die Redak-
tion (W). 3.40 Der Sunset-Killer III
(W). Psycho-Thriller (USA 1992).

Volksblatt
Leser
sind
informiert!
Volksblatt

RADIO 2
LIECHTENSTEIN
am Sonntag www.radiol.li
6.00 Bestsound
7.00 Bestsound
8.00 Report
9.00 Capuccino
9.15 Veranstaltungen
9.40 Presseschau
10.00 Capuccino
10.15 Sport
10.40 TV-Tips
12.00 Report
13.00 Portrait
14.00 Weekend
14.15 Sport u. Musik
15.00 Weekend
15.15 Sport u. Musik
16.00 Weekend
16.40 Sport u. Musik
17.00 Weekend
17.45 Sportnews
18.00 Bestsound
19.00 Bestsound
20.00 Bestsound
21.00 Nachtkuss
22.00 Nachtkuss
23.00 Nachtkuss
00 - 6.00 Nachtprogramm
Frequenzen:
89,2 / 96,9 / 103,7 / 106,0

TV-TIPPS
MAGAZIN
Lipstick
Sommerprogramm
SFT. 17.35
Ob jung oder alt, arm oder reich,
exotisch oder alltäglich - Frauen-
leben sind so vielschichtig, wie es
Frauen gibt. "Lipstick" zeigt
während der Sommerpause eine
Auswahl der besten Sommerpro-
gramm-Filme der letzten Jahre.

VOXTOURS: Griechenland
VOX. 18.15
Die Hauptstadt Athen ist quirlige
Metropole und Heimat für mehr
als drei Millionen Menschen. Die
meisten Urlauber besuchen aber
eine der beliebtesten Inseln in der
Ägäis oder im Ionischen Meer.
Die verschiedenen Inselgruppen
sind eine Welt für sich.

KANALREINIGUNG
MULDENSERVICE
KA-MU
UNTERLAND
Ihr Fachgeschäft für:
♦ Teppiche ♦ Sonnen-Storen
♦ Parkett ♦ Orientteppiche
♦ PVC-Beläge ♦ Zinn- / Messingartikel
♦ Vorhänge ♦ Pokale und Gravuren
♦ Möbel
Kanalreinigung:
Spülen und Saugen sämtlicher
Schächte und Leitungen
Entsorgung,
Recycling, Kranarbeiten
für INDUSTRIE
für den HAUSHALT
und die GEMEINDEN
prompt und zuverlässig
Im Letten 459
9491 Ruggell, Tel. +423 / 373 63 77
9486 Schaanwald, Tel. +423 / 373 39 42
Natel: 079 / 433 68 19
Gufer 100
9497 Triesenberg
Telefon +423 / 262 24 94
Telefax +423 / 268 14 94
Natel 079 / 236 11 38
WERNER
HILBE